Reconocimiento y ejecución de sentencias

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

Sentencias suizas en Singapur

Singapur tiene dos regímenes legales para las sentencias extranjeras. La Reciprocal Enforcement of Foreign Judgments Act 1959, ampliada por la reforma de 2019 a las sentencias no pecuniarias y a las resoluciones interlocutorias, se aplica a las sentencias de los países designados en la gaceta oficial conforme a ella. Suiza no ha sido designada.[1] Por tanto, una sentencia suiza se ejecuta en el common law mediante una acción basada en la sentencia. La sentencia debe ser firme y definitiva. El tribunal suizo debe haber sido competente en sentido internacional, es decir, el demandado debía encontrarse en Suiza o haberse sometido al tribunal suizo. No debe existir ninguna excepción de fraude, vulneración de la justicia natural (natural justice) u orden público.[2] En el common law solo pueden ejecutarse las sentencias pecuniarias por una cantidad determinada. Una orden suiza que obligue a un demandado a transferir tokens no es ejecutable en Singapur en el common law, aunque un tribunal singapurense puede considerar que las conclusiones suizas generan un efecto de cosa juzgada sobre la cuestión (issue estoppel) en un nuevo procedimiento singapurense que persiga la misma pretensión.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Sentencias singapurenses en Suiza

Una sentencia singapurense se reconoce y ejecuta en Suiza conforme a los art. 25 a 27 de la Ley federal suiza de Derecho internacional privado (IPRG/LDIP). El tribunal singapurense debe haber sido competente según las normas de conflicto suizas. Para una pretensión contractual, eso significa el domicilio del demandado, una elección de foro válida o el lugar de cumplimiento. Para una pretensión extracontractual, significa el lugar del hecho o del resultado. La sentencia debe ser firme y no debe vulnerar el orden público suizo ni haberse dictado con infracción de las garantías procesales.[3] Las sentencias no pecuniarias pueden reconocerse en Suiza, de modo que una orden singapurense que declare un constructive trust sobre tokens u ordene su transferencia puede, en principio, ejecutarse contra un demandado en Suiza. Las medidas provisionales son otra cuestión. Los tribunales suizos no reconocen una orden de congelación mundial (worldwide freezing injunction), porque no es una resolución definitiva y porque el embargo preventivo suizo (Arrest) del art. 271 de la Ley federal suiza sobre ejecución de deudas y quiebras (SchKG/LP) es el mecanismo suizo exclusivo de garantía provisional.[4] Un demandante singapurense que ha obtenido una Mareva injunction y necesita asegurar bienes en Suiza debe solicitar un embargo preventivo suizo. Para ello, la sentencia singapurense sobre el fondo, una vez obtenida, constituye un motivo reconocido conforme al art. 271, apartado 1, n.º 6 LP.

Dirección de la ejecución	Régimen	Sentencias pecuniarias	Sentencias no pecuniarias	Medidas provisionales
Sentencia suiza en Singapur	Acción del common law basada en la sentencia	Sí, si es firme y el tribunal suizo tenía competencia internacional	No en el common law (posible issue estoppel)	No
Sentencia singapurense en Suiza	Art. 25–27 LDIP	Sí, si el tribunal singapurense tenía competencia indirecta conforme al art. 26	Sí	No; se requiere embargo preventivo suizo

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Dirección de la ejecución	Régimen	Sentencias pecuniarias	Sentencias no pecuniarias	Medidas provisionales
Laudo arbitral, en cualquier dirección	Convención de Nueva York de 1958	Sí	Sí	Las órdenes del árbitro de emergencia son ejecutables en Singapur conforme a la IAA; en Suiza solo con efecto contractual

Notas

1. Reciprocal Enforcement of Foreign Judgments Act 1959, modificada por la Reciprocal Enforcement of Foreign Judgments (Amendment) Act 2019 con efectos desde el 3 de octubre de 2019. La Reciprocal Enforcement of Commonwealth Judgments Act 1921 se derogó con efectos desde el 1 de marzo de 2023. ↩
2. Los requisitos del common law se exponen en *Hong Pian Tee v Les Placements Germain Gauthier Inc* [2002] SGCA 18 en [12]–[14]. ↩
3. Art. 25–27 LDIP (RS 291). Los motivos de competencia indirecta figuran en el art. 26 y las excepciones de orden público y de garantías procesales en el art. 27. ↩
4. El Tribunal Federal suizo se ha negado sistemáticamente a reconocer las freezing injunctions de tipo inglés como resoluciones en el sentido del art. 25 LDIP. La Parte H, capítulo V, describe el embargo preventivo suizo como sustituto. ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.